

VAMOS RELEMBRAR

Nome なまえ: _____

Lição 6 Onde irá comer? だい6か どこで たべますか

Frases básicas	Como usar
すきな りょうりは カレーです。 <i>Sukina ryoori wa karee desu.</i>	Utiliza-se para falar sobre o prato predileto.
ラーメンやさんで ラーメンを たべます。 <i>Raamen'ya-san de raamen o tabemasu.</i>	Utiliza-se para falar o que está comendo e onde.
あのみせは おいしいです。 <i>Ano mise wa oishii desu.</i>	Utiliza-se para descrever a loja.

1. すきな りょうりは カレーです。 O meu prato preferido é curry.

Na língua portuguesa, “gostar” e “detestar (não apreciar)” são verbos. Mas na língua japonesa “すき (suki)” e “きらい (kirai)” que têm significados similares a estes verbos em português, são na-adjetivos¹. Ao qualificar o substantivo, os adjetivos terminados em “な”, como “すきなりょうり (sukina ryoori)”, são chamados de “na-adjetivo” e os terminados em “い”, como “おいしいレストラン (oishii resutoran)”, de “i-adjetivo”. Na língua japonesa os adjetivos são colocados antes do substantivo como em “すきなりょうり” e “きらいのみもの (kiraina nomimono)”.

- Ao perguntar o que gosta (aprecia), utiliza-se a expressão “すきな〇〇は なんですか。”.
- A fim de evitar repetições ao responder uma pergunta, você pode omitir o sujeito e dizer "(substantivo)です(desu)." ou responder “～が すきです”².
- Ao adicionar “いちばん (ichiban)”, estaremos dizendo “o(a) mais...”. Ex.: いちばんすきな～: “o(a) ... que mais gosto é....”.

すきな りょうりは カレーです。

O meu prato preferido é curry.

Sukina ryoori **wa** karee **desu**.

きらいな のみものは ビールです。

A bebida que não aprecio é cerveja.

Kiraina nomimono **wa** biiru **desu**.

A: すきな りょうりは なんですか。

Qual é o seu prato predileto?

Sukina ryoori **wa nan desu ka**.

B: (すきな りょうりは) カレーです。

(Meu prato predileto) É curry.

(**Sukina** ryoori **wa**) karee **desu**.

/B: カレーが いちばん すきです。

O que mais gosto é de curry.

Karee **ga** **ichiban** **suki** **desu**.

¹ Favorito e predileto tem significado semelhante.

² Ao responder com “すきです” a partícula que deve ser utilizada é o “が”.

2. ラーメンやさんで ラーメンを たべます。

Como lamen em um restaurante de lamen.

A partícula “で (de)” indica onde (local) acontece a ação do verbo. Em outras palavras, na frase do exemplo “ラーメンやさんで (raamen'ya-san de)” indica que o local onde se come *lamen* é um “ラーメンやさん(restaurante de *lamen*)”³. E para indicar o objeto da ação (o que está comendo), utiliza-se a partícula “を (o)”.

ラーメンやさんで ラーメンを たべます。 Como *lamen* em um restaurante de *lamen*.
Raamen'ya-san **de** raamen o **tabemasu**.

☆A forma verbal “～ます (masu)” representa tanto o presente como o futuro⁴. É utilizada para falar e perguntar sobre ações que estão para acontecer. Na língua japonesa os verbos aparecem no final da frase, e a ordem das palavras é relativamente livre, mas normalmente as palavras aparecem na seguinte ordem: “いつ(itsu - quando), どこで (doko de - onde), なにを (nani o - o quê) e どうする(doo suru - como)”.

•Para perguntar onde acontece a ação, usamos o pronome interrogativo “どこ”. E para indicar o local da ação, usamos a partícula “で”.

きょう どこで ひるごはんを たべますか。 Onde irá comer no almoço/almoçará hoje?
Kyoo **doko de** hirugohan o **tabemasu ka**.

3. あのみせは おいしいです。 Aquele restaurante é gostoso.

Os adjetivos terminados em “い” como “おいしい (oishii)” e “やすい (yasui)” são chamados de “i-adjetivos”⁵. As frases com i-adjetivos são geralmente estruturadas na forma “A は B です ([sujeito]は[adjetivo])です”.

•A forma afirmativa de i-adjetivo é “～いです”

•Na forma negativa, troca-se o “～い” por “く” e fica “～くないです”.

•Para poder amenizar a expressão que tem adjetivos de conotações negativas como “まずい(mazui - ruim)”, utiliza-se a forma negativa de uma expressão positiva, como “あまりおいしくないです(amari oishikunai desu - não é muito gostoso)”.

Afirmativo	Negativo
～いです	～くないです
～i desu	～kunai desu

あのみせは おいしいです。

Aquele restaurante é gostoso.

Ano mise **wa oishii desu**.

あのみせは やすくないです。

Aquele restaurante não é barato.

Ano mise **wa yasukunai desu**.

³ Adicionando “～や (ya)” após o nome do alimento, significa que este restaurante serve este prato. Por exemplo, “ラーメンや (raamen'ya)”, “そばや (sobaya)”, etc. Também pode-se adicionar “さん (san)”, após o nome para expressar polidez ou familiaridade, chamando-os da seguinte forma “ラーメン屋さん” e “カレー屋さん”.

⁴ Como o verbo em japonês “ます (masu)” indica tanto o presente como o futuro, dividimos os tempos verbais em “passado” e “não-passado”

⁵ “きれい (kiree - bonito, limpo)” e “ゆうめい (yuumee - famoso)”, apesar de terminarem em “い”, são na-adjetivos. Sendo assim, as frases com esses adjetivos ficam da seguinte forma: “きれいなひと (kireena hito - pessoa bonita)” e “ゆうめいなところ (yuumeena tokoro - local famoso)”.

Partículas

“を (o)”

Utiliza-se “を” para indicar o objeto direto dos verbos como comer e beber. (Ver Lição 5)

パンを たべます。

Eu como pão.

Pan o tabemasu.

コーヒーを よく のみます。

Eu bebo frequentemente café.

Koohii o yoku nomimasu.

“で (de)”

A partícula “で” tem várias funções. Uma delas é indicar o local onde acontece a ação do verbo.

ラーメンやさんで ラーメンを たべます。

Eu como *lamen* no restaurante de *lamen*.

Raamen'ya-san de raamen o tabemasu.

“よ (yo)”

A partícula “よ” é utilizada quando o falante informa algo que o ouvinte desconheça. Por exemplo, ao dizer “おいしいですよ (oishii desu yo)” sobre um restaurante ao qual o ouvinte nunca foi, o falante quer informá-lo que de que a comida do restaurante é saborosa.

ラーメンやさんです。おいしいですよ。

É um restaurante de *lamen*. É gostoso.

Raamen'ya-san desu. Oishii desu yo.

だい7か べんきょうする まえに Vamos pensar antes de estudar a próxima lição

○どんな いえに すんで いますか。

Em que tipo de casa você mora?

○へやに なにか ありますか。

○ que tem no quarto?